



DER TORBOGEN

Nr. 36 Mai 2018

Neues aus der Ost- und Westsiedlung

Neues Beratungsangebot für Migranten



Guten Tag, ich bin Janine Werner und seit dem 01. Januar 2018 neue Mitarbeiterin im NOW-Team. Schon während meines Studiums war

ich lange Zeit als ehrenamtliche Beraterin für Austauschstudenten tätig. Deshalb freue ich mich jetzt besonders über meine neue Aufgabe als Migrationsberaterin für die Diakonie im Braunschweiger Land.

Meine Hauptaufgabe wird die Beratung von Migranten in Salzgitter-Bad sein. Personen mit Migrationshintergrund können sich gerne bei mir melden, wenn Sie Fragen haben, Hilfe brauchen bei Angelegenheiten zum Jobcenter, Fragen zu Verträgen oder vielleicht sogar eine Bewerbung für eine neue Arbeitsstelle schreiben wollen. Ich bin mir sicher, dass wir gemeinsam eine gute Lösung für Ihre Fragen und Probleme finden werden. Beratungen können

in Deutsch, Englisch, Französisch und Spanisch durchgeführt werden.

Außerdem freue ich mich darauf, die vielen anderen Einrichtungen kennenzulernen, die sich ebenfalls mit dem Thema Migration befassen. Sie können gerne ins NOW kommen oder ich besuche Sie in Ihrer Einrichtung. Erreichbar bin ich Montag bis Donnerstag von 9.00 – 17.00 Uhr und Freitag von 9 – 13 Uhr im Stadtteiltreff NOW. Sie sind immer herzlich zu einer Tasse Kaffee im NOW eingeladen, ich freue mich sehr auf Ihren Besuch!

مرحبًا ، اسمي جانين ويرنر وأنا عضو جديد في فريق NOW منذ الأول من كانون الثاني 2018.

خلال دراستي عملت لفترة طويلة كمستشار شرفي لطلاب التبادل لهذا السبب ، أتطلع بشكل خاص إلى مهمني الجديدة كمستشار للمهاجرين في ديكوني في مدينة براونشفايغ.

سنكون مهتمتي الرئيسية تقديم النصيحة للمهاجرين إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في مسائل العمل ، أو أسئلة حول العقود ، أو حتى التقدم للحصول على وظيفة جديدة. أنا متأكد من أننا سنعثر سويا على حل جيد لأسئلتك ومشاكلك. يمكن إجراء المشاورات باللغات الألمانية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية.

كما أتطلع إلى مقابلة العديد من الهيئات الأخرى التي تتعامل مع المهاجرين. انكم مدعوون للقدوم إلي أو سأزورك في منشآتكم. يمكنكم الاتصال معي من الاثنين إلى الخميس من الساعة 9:00 إلى الساعة 17:00 ويوم الجمعة من الساعة 9 إلى الساعة 13 ملقَى المنطقة NOW. أنتم مدعوون دائمًا لتناول فنجان من القهوة ، وأنا أتطلع إلى زيارتكم

Fortsetzung Seite 2

Inhalt

- Migranten-Beratungsangebot und tägliche Angebote im NOW
- Neuigkeiten von der Baustelle
- 11. Akteursforum
- Gesundheitstage 2018
- Foodsharing
- Erwerbslosenberatung im NOW
- Ausstellung „Darum sind wir hier ...“
- Jugendberufshilfe
- Schon jetzt viel in Bewegung!
- Thema Müll im Quartier
- Sommerfreizeiten der evangelischen Jugend
- Rückblick auf den Start als Familienzentrum
- Neues vom SOS-Mütterzentrum und vom HERTA-Treff
- „Sprechen Sie Schach?“
- PC-Kurs für Frauen
- Neues aus der Stadtbibliothek
- Angebote im Kinder- und Jugendtreff Hamberg und Bambula
- Ein Gruß von der Ortsfeuerwehr
- Ausstellung „Salzgitter und mehr“
- Neues Büro der Integrations- und Kulturlotsen

Liebe Leserinnen und Leser,

am Samstag, den 5. Mai 2018, sind alle Interessierten eingeladen, die Veranstaltung zum bundesweiten Tag der Städtebauförderung zu besuchen. Auf dem Roxy-Helco-Spielplatz begrüßen das Referat für Stadtumbau und Soziale Stadt und das Stadtbüro Ost- und Westsiedlung nachmittags alle Besucherinnen und Besucher.

Wir wünschen allen Bewohnerinnen und Bewohnern eine schöne Zeit mit viel Sonne.



Tag der Städtebauförderung
2018





Tägliche Angebote im NOW-Stadteiltreff

Fortsetzung „Neues Beratungsangebot für Migranten“ von Seite 1

01.01.2018 من جانين ورنر هستم و از تاريخ همكار جديد درانوه هستم .من در هنگام تحصيل بصورت افتخاري براي دانشجويان كار ميكردم. به اين دليل خوشحال هستم كه در دياكوني مشغول هستم .كار من مشاوره دادن به شما در زالسگيتر باد ميباشد.

شما ميتوانيد با من تماس بگيريد و يا اينكه بيايد پيش من. اگر سوالي داريد يا كمكي ميخواهيد .اگر سوالي در رابطه با قراردادها داريد يا اينكه تقاضاي براي يك شغل جديد ميخواهيد بنويسيد.در مورد كار و يا براي يك دوره آموزشي ديدن به شما مشاوره بدم.من ميتوانم به شما به زبان الماني -انگليسي- فرانسوي-اسپانيايي مشاوره بدم. و با هم بتوانيم يك راه حل خوب پيدا كنيم.

من خوشحال ميشوم بتوانم باپروژه جديد آشنا بشوم و ببدين شما بيايم يا اينكه شما به ديدن من به نووو بيايد. ساعت كار من دوشنبه تا پنجشنبه 9 تا 17 جمعه 9 تا 13

من شما را براي نوشيدن قهوه دعوت ميكنم من خوشحال ميشوم از ديدنتان

NOW-Stadteiltreff

Montag:	09:00-10:30 Uhr 09:00-11:00 Uhr 10:30-12:00 Uhr ab 15:00 Uhr	Deutschkurs für Flüchtlinge Nachbarschaftshilfe, Frau Siol (Diakonie) Griffbereit für Mütter und Kinder (1-3 Jahre) frischer Kuchen
Dienstag:	10:00-14:00 Uhr 14:00-15:30 Uhr 14:00-16:00 Uhr	Schuldnerberatung, Herr Schlinga (Caritas) NOW-Kleiderkammer Erwerbslosenberatung, Frau Baudach (Caritas)
Mittwoch:	17:00-19:00 Uhr 10:00-12:00 Uhr ab 12:00 Uhr 15:00-16:30 Uhr	Deutschkurs für Migrant/innen NOW-Kleiderkammer Suppentag Förderunterricht Mathe & Physik, 7.-10. Klasse Integrationscafé in der Freikirche Kriemhildstraße
Donnerstag:	09:00-12:00 Uhr 10:00-11:30 Uhr 14:00-17:00 Uhr 15:00-16:30 Uhr	allgemeine Sozialberatung, Schwangerenberatung (weitere Termine nach Vereinbarung), Frau Kasten (Diakonie) Kaffeeklatsch für Eltern und Kinder (0-3 Jahre) Flüchtlingsberatung, Frau Schwingel (Caritas) Förderunterricht Mathe & Physik, 7.-10. Klasse
Freitag:	09:00-12:00 Uhr 10:00-12:00 Uhr 10:00-12:00 Uhr	Nachbarschaftshilfe, Frau Gössel (Diakonie) NOW-Kleiderkammer Erwerbslosenberatung, Frau Baudach (Caritas)

العروض اليومية في ملتقى المنطقة NOW الآن:



Stadteiltreff NOW
Martin-Luther-Platz 1-2

الإثنين:	من الساعة 09:00 حتى 10:30 صباحاً من الساعة 09:00 حتى 11:00 صباحاً من الساعة 10:30 حتى 12:00 الساعة 15:00	دورة اللغة الألمانية للاجئين مساعدة الجوار ، السيدة سيول (دياكوني) للأمهات والأطفال (3-1 سنوات) كعكة طازجة
الثلاثاء:	من الساعة 10:00 حتى 14:00 من الساعة 14:00 حتى 15.30 من الساعة 14.00 حتى 16:00 من الساعة 17:00 حتى 19:00	تقديم المشورة بشأن الديون ، السيد شلينغا (كاريتاس) غرفة اللباس الآن مشورة عاطلة عن العمل ، السيدة باوداخ (كاريتاس) دورة اللغة الألمانية للمهاجرين
الأربعاء:	من الساعة 10:00 حتى 12:00 الساعة 12:00 من الساعة 15:00 حتى 16:30 من الساعة 15:00 حتى 17:00	متجر الملابس يوم الشورية دروس الرياضيات والفيزياء 7- 10 مقهى الاندماج في الكنيسة الحرة في Kriemhildstraße
الخميس:	من الساعة 09:00 حتى 12:00 من الساعة 10:00 حتى 11:30 من الساعة 14.00 حتى 17:00 من الساعة 15:00 حتى 16:30	الإرشاد الاجتماعي العام ، استشارات الحمل، السيدة كارستن (يجب أن نحدد موعد) استراحة لتناول القهوة للوالدين والأطفال (0-3 سنوات) مشورة اللاجئين ، السيدة شوينغل (كاريتاس) دروس الرياضيات والفيزياء 7- 10
الجمعة:	من الساعة 09:00 حتى 12:00 صباحاً من الساعة 10:00 حتى 12:00 صباحاً من الساعة 10:00 حتى 12:00	مساعدة الجوار ، السيدة جوسيل (دياكوني) مشورة عاطلة عن العمل ، السيدة باوداخ (كاريتاس)





Neuigkeiten von der Baustelle

Gemeindehaus wird zur Gemeinbedarfseinrichtung

Das Gemeindehaus der Noah-Gemeinde in der Ost- und Westsiedlung wird seit dem letzten Herbst zum „Haus der Begegnung und Bewegung“ umgebaut. Die umfangreichen Arbeiten am Bestandsgebäude sind in vollem Gange – es wird gehämmert, gebohrt und bald kommt der neue Fahrstuhl, der das Haus barrierefrei erschließen wird.

Die Kirchengemeinde stellt das Gebäude mit dem multifunktionalen Saal für Begegnungs- und Bewegungsangebote sowie Büro-, Gruppen- und Seminarräume allen Interessierten zur Verfügung.

Die Kirchengemeinde NOAH ist Träger und Betreiber des Hauses. Ein Beirat, besetzt unter anderem mit Vertretern der Kirchengemeinde, Vertretern der

Stadtverwaltung, Vertretern der Nutzergruppen, Vertretern des Kultur- und Sportbereiches, sowie Vertretern örtlicher Migranteneinitiativen wird die Kirchengemeinde bei der Organisation und Bespielung des Hauses unterstützen. Die zukünftigen Beiratsmitglieder haben sich bereits mehrfach getroffen und bereiten die Funktionsfähigkeit und Eröffnung des Hauses gemeinsam mit der Kirchengemeinde vor.

Die Eröffnung des Hauses ist nach den Sommerferien 2018 geplant. Wer Fragen rund um die Baumaßnahme hat, kann sich gerne an das Stadtbüro wenden.

Stadtbüro Ost- und Westsiedlung



Fortsetzung „Tägliche Angebote im NOW-Stadtteiltreff“ von Seite 2

دوشنبه ها

ساعت 9 تا 10 زبان المانی برای پناه جویان

ساعت 9 تا 11 کمک و همکاری با همسایگان

ساعت 10.30 تا 12 سرگرمی مادر ها با بجهای زیر 3 سال

از ساعت 15 میوانید پیش ما کیک تازه بخرید.

سه شنبه ها

ساعت 10 تا 14 مشاوره برای مقروضین با آقای شلینگاه بوسیله کاریتاس

ساعت 14 تا 15 و 30 انووہ برای تهیه لباس در کلیدر کامر

ساعت 14 تا 16 مشاوره برای بیکاران با خانم بادباخ از طرف کاریتاس

ساعت 17 تا 19 کلاس زبان المانی برای پناه جویان

چهار شنبه ها

ساعت 10 تا 12 انووہ تهیه لباس در کلیدر کامر

ساعت 12 به بعد خرید و صرف سوپ

ساعت 15 تا 16 و 30 کمک برای درس ریاضی و فیزیک کلاس 7 تا 10

ساعت 15 تا 17 دور همی برای صرف قهوه در کلیسای ازاد در خیابان کریمپلد.

پنجشنبه ها

ساعت 9 تا 12 مشاوره عمومی برای خانمهای حامله همچنین دادن وقت با خانم کاستن

ساعت 10 تا 14 مشاوره برای پناهجویان با خانم شوینگل از طرف کاریتاس

ساعت 15 تا 16.30 کمک درس ریاضی و فیزیک کلاس 7 تا 10

جمعه ها

ساعت 9 تا 12 کمک به سالمندان با خانم گوسل از طرف دیاکونی

ساعت 10 تا 12 انووہ برای گرفتن لباس

ساعت 10 تا 12 مشاوره برای بیکاران با خانم بادباخ از طرف کاریتاس





11. Akteursforum

Am 21. Februar 2018 trafen sich die Vertretungen der sozialen Institutionen der Ost- und Westsiedlung zum bereits 11. Akteursforum des Netzwerkes Soziale Stadt Ost- und Westsiedlung. Das Thema in diesem Jahr lautete: „Das Quartier Ost- und Westsiedlung als Ankommensort – Wie finden die Menschen hier einen Platz?“.

Die Stadtverwaltung Salzgitter stellte die neuen statistischen Zahlen für die Ost- und Westsiedlung vor. Die aktuellen Statistiken belegten, was man im Stadtteil merkt: Die Einwohnerzahl in der Ost- und Westsiedlung ist deut-

lich gestiegen. Die Zuzüge bringen vor allem junge Menschen und Familien in das Quartier. Aber was heißt das genau für die Akteure im Stadtteil - besonders für die Einrichtungen, die Schulen und Kitas? Wie kann ein gutes Miteinander funktionieren? Wie schaffen die Menschen Verbindungen untereinander? Rund um diese Fragen tauschten sich die gut 40 Vertreterinnen und Vertreter der Netzwerkpartner in der neuen Mensa der Grundschule Am Ziesberg aus.

Dabei zeigte sich wieder einmal: In der Ost- und Westsiedlung wird Vernetzung aktiv gelebt. Das jährliche Akteursforum

dient dem direkten Austausch und der Information der Akteure rund um die Ost- und Westsiedlung.

Es bestärkt damit die gelebte Kultur des gemeinsamen Engagements für die Ost- und Westsiedlung.

Stadtbüro Ost- und Westsiedlung



Ankündigung: Gesundheitstage 2018 mit Aktionstag (30. Mai)

In mittlerweile guter Tradition organisiert das Stadtbüro in Kooperation mit Kitas, Schulen, Stadtteiltreffs, Vereinen, Verbänden, Institutionen und Fachdiensten der Stadt Salzgitter rund um die Ost- und Westsiedlung die bereits 8. Gesundheitstage für die Bewohnerinnen und Bewohner des Quartiers und alle Interessierten aus dem Umkreis.

Vom 28. Mai bis zum 02. Juni 2018 wird es verteilt über den Stadtteil ein vielfältiges Angebot an Themen rund um Gesundheit, Ernährung und Bewegung geben. Angesprochen sind wieder alle Altersklassen von jung bis alt, um sich mit Spaß und Freude in Gemeinschaft um ihr eigenes Wohlbefinden zu kümmern.

Ein ausführlicher Flyer und Plakate informieren Sie rechtzeitig über die konkreten Angebote und Termine. Sie finden die Flyer an vielen Stellen im Stadtteil oder direkt im Stadtbüro am Martin-Luther-Platz 4. In der Mitte der Woche soll ein gemeinsamer Aktionstag am Mittwoch (30. Mai) mit einem bunten Strauß an Mitmachangeboten, Leckerem und Informationen auf dem Gelände des Quartierspark Am Ziesberg (Hagenstraße – hinter der Grundschule) von 14.00 – 18.00 Uhr für einen gemeinsamen Höhepunkt der Gesundheitstage sorgen. Schauen Sie mal vorbei!

Und wie immer gilt:

Ein Viertel bewegt sich - Wir freuen uns auf Sie!





Foodsharing – Regal auch im NOW

Seit Januar können Bürger überschüssige Lebensmittel anderen Menschen zur Verfügung stellen. Sie können aber auch Lebensmittel erhalten.

Im Stadtteiltreff in Salzgitter-Thiede, im Fairkaufhaus in Lebenstedt und jetzt im NOW auf dem Martin-Luther-Platz stehen sogenannte Foodsharing-Regale. Jeder Bürger kann dort haltbare Lebensmittel ins Regal stellen und kann sich bis zu zwei Teile herausnehmen. Die Lebensmittel müssen ungekühlt haltbar sein und dürfen das Mindesthaltbarkeitsdatum noch nicht überschritten haben. Es kommen Lebensmittel in Do-

sen- bzw. Tütenform, aber auch Obst und Gemüse und anderes in Frage.

Weil zu viel eingekauft wird, landen immer mehr haltbare Lebensmittel im Müll. Mit dem Projekt will man dieser Verschwendung von wertvollen Nahrungsmitteln entgegenwirken. Ziel ist es, in den größeren Stadtteilen von Salzgitter jeweils ein Regal aufzustellen.

Foodsharing soll kein Ersatz von Sozialleistungen sein, sondern jeder kann mitmachen.

Foodsharing Salzgitter ist eine Privatinitiative Salzgitteraner Bürger, die als Facebookgruppe aufgrund der geogra-

phischen Größe von Salzgitter an ihre Grenzen stoßen. Der Caritasverband Salzgitter unterstützt diese Initiative und stellt auch im NOW ein Regal zur Verfügung. Freiwillige vor Ort kümmern und betreuen das Regal.



Nähere Informationen unter:
www.foodsharing-salzgitter.de
oder beim Caritasverband Salzgitter e. V., Telefon: 05341 18916-0

Erwerbslosenberatung



Andrea Baudach ist neu im NOW Leitungsteam und bietet eine unabhängige Erwerbslosenberatung durch den Caritasverband Salzgitter an. Kennen Sie schon die Erwerbslosenberatung im NOW

Stadtteiltreff? Hier finden Sie Hilfe bei Fragen zu Briefen und Bescheiden vom Jobcenter. Sie bekommen Tipps und praktische Hilfe bei der Jobsuche und beim Erstellen Ihrer Bewerbungsunterlagen, sowie beim Ausfüllen von Anträgen.

In unserem PC-Raum können Sie mit und ohne Unterstützung Ihre Bewerbungsunterlagen erstellen, oder auch in Ruhe im Internet auf Jobsuche gehen. Für weitere Fragen treffen Sie mich dienstags von 14:00 bis 16:00 Uhr und freitags von 10:00 bis 12:00 Uhr im NOW an.

Seit einiger Zeit teile ich mir mit Frau Kasten von der Diakonie die Leitung des Stadtteiltreffs NOW. Genauso wie Frau Kasten stehe ich Ihnen in der Regel während der Öffnungszeiten des NOW's für allgemeine Fragen zur Verfügung.

Zu meiner Person: Mein Name ist Andrea Baudach. Ich bin Sozialarbeiterin und arbeite seit März 2017 beim Caritasverband Salzgitter.

Stadtteiltreff NOW

Kalte Küche? Nicht mit Erdgas und Strom von der WEVG!

Backen und kochen, Licht und wohlige Wärme – unsere Energie ist immer für Sie da.



Jetzt zur WEVG wechseln
www.wevg.com





„Darum sind wir hier...“

Die Ausstellung: „Darum sind wir hier...“ wurde am 03.03.2018 um 15:00 Uhr im Diakonie-Treff, Schinkelweg 8 in Salzgitter-Fredenberg vom Landesbischof der Ev.- Luth Landeskirche in Braunschweig Dr. Meyns und dem Bürgermeister Herr Bürger als Vertreter des Oberbürgermeisters eröffnet.

Über 5000 geflüchtete Menschen sind aus Syrien nach Salzgitter gekommen. Sie haben ihre Heimat verlassen, weil sie befürchteten im Krieg zu sterben oder selber töten zu müssen.

Sie haben Fotos von ihrer Heimat gemacht und auch von der Flucht. Diese Fotos zeigt die Ausstellung.

Die geflüchteten Menschen versuchen jetzt in Salzgitter eine Heimat zu finden.

Dabei werden die unterschiedlichen kulturellen Prägungen deutlich.

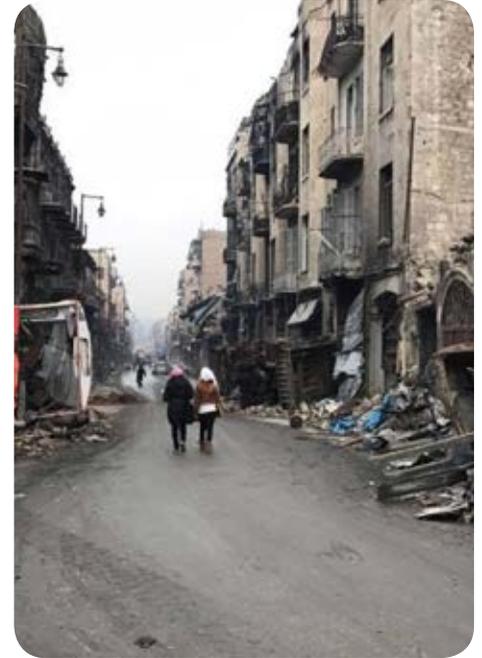
In Salzgitter leben viele Menschen aus vielen unterschiedlichen Ländern - jetzt kommt noch eine neue Kultur dazu und damit tauchen viele Fragen auf.

Mit der Ausstellung möchten wir alle einladen, über die Flucht und die Ankunft hier in Salzgitter zu sprechen.

Was verstehen wir nicht? Welche Antworten lassen sich auf die vielen Fragen finden?

Die Ausstellung wird noch vom 03.03.2018 – 31.05.2018 im Diakonie-Treff zu sehen sein. Mitarbeitende des Diakonie-Treffs stehen Ihnen für Fragen und Gedanken gerne zur Verfügung.

Diakonie im Braunschweiger Land gGmbH



Jugendberufshilfe Stadt Salzgitter



Unterstützung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, die die Schulpflicht erfüllt haben, berufliche Maßnahmen abgebrochen haben und/oder arbeitslos sind:

Gefördert durch



- gemeinsame Berufswegplanung
- Hilfe bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen sowie bei der Stellensuche
- Unterstützung bei der Bewältigung alltagspraktischer Aufgaben
- Erstellung von Förderplänen in Zusammenarbeit mit dem jungen Erwachsenen, die neben dem Berufsweg auch die Lebenswegplanung berücksichtigen.



Ansprechpartner in Salzgitter-Bad:
Pro-Aktiv-Center
Jahnstraße 13, 38259 Salzgitter

- Torsten Fieseler:
Tel. 05341 - 7905388
torsten.fieseler@stadt.salzgitter.de
- Jenny Gessing:
Tel. 05341 - 7905326
jenny.gessing@stadt.salzgitter.de





Schon jetzt viel in Bewegung!

Sei dabei, Come In, Together, Willkommen, Die Insel, MG-Treff, Mittendrin oder doch Haus 4 am Platz?

Wie würden Sie ein Haus nennen, das allen Menschen in Salzgitter zur Verfügung steht, die sich gern mit anderen Menschen treffen, fröhlich feiern, kreativ sind, sportlich motiviert, gern kochen oder einfach nur mit anderen reden wollen?

Noch hat das Haus der Begegnung und Bewegung“ der Noahgemeinde am Martin-Luther-Platz Nummer 4, das gerade umgebaut wird, keinen Namen. Es gibt allerdings schon ein paar Menschen, die Ideen für dieses Haus sammeln. Und dabei geht es nicht nur um den Namen, sondern auch um das, was dort nun stattfinden kann. Damit wir möglichst viele Bedürfnisse noch während der Bauphase berücksichtigen können, treffen sich schon jetzt regelmäßig Menschen, die das Haus nutzen wollen. Darüber hinaus gab es am 17.01.2018 ein erstes Treffen von unterschiedlichen Menschen, die bereit sind, an der Umsetzung der Konzeption mitzuwirken. Sie werden Mitglieder eines Beirates sein. Die Arbeit im Beirat hat viele Facetten:

- eine Hausordnung, Beiratssatzung erstellen,
- einen Namen aussuchen

- Nutzungs- und Vergaberegeln für Räume und Veranstaltungen festlegen
- von den Möglichkeiten, die das Haus hat, erzählen und dafür werben
- Ziele und Ideen entwickeln
- sich mit anderen vernetzen, austauschen und im Blick haben, was hier Menschen brauchen

„Das machen wir doch alle schon an ganz unterschiedlichen Orten!“ Aber vielleicht kommen Sie dort, wo sie sich engagieren, räumlich an ihre Grenzen. Vielleicht haben sie eine Idee, für die sie aber bisher keinen Platz hatten? Dann können Sie das Haus punktuell oder regelmäßig nutzen.

„Und da ist doch auch das Akteursforum, bei dem wir uns alle treffen.“ Ja, aber wahrscheinlich nur noch bis ca. 2020. Dann ist dafür keiner mehr verantwortlich. Denn das Stadtbüro Ost- und Westsiedlung, das bisher die Vernetzung tatkräftig unterstützt, ist nach Auslauf der Förderung über die Soziale Stadt nicht mehr besetzt. Das Förderprogramm läuft aus. „Ja, aber an wen kann ich mich dann wenden, wenn ich etwas für den Torbogen habe? Gibt

es dann noch einen Torbogen (unsere Stadtteilzeitung)?“ Wenn wir das wollen, können wir gemeinsam überlegen, wie es gehen kann.

Pfarrerin Dagmar Janke ist froh, dass die Noahgemeinde zum Sommer hin wieder flexibel nutzbare Räume und einen großen Saal zur Verfügung stellen kann, die dann barrierefrei zu erreichen sind.

Wenn Sie Ideen oder Fragen haben oder wenn Sie mitarbeiten wollen, wenden Sie sich direkt an die Noahgemeinde noah.sz.buero@lk-bs.de oder an das Stadtbüro der Ost- und Westsiedlung am Martin-Luther-Platz stadtbuero@ostundwestsiedlung.de

Ev. Kirchengemeinde Noah





Sauber machen, sauber bleiben – Thema Müll im Quartier



In diesem Jahr haben sich wieder Kindergärten, Schulen, Vereine, Initiativen und Privatpersonen auf den Weg gemacht, ihr Umfeld von Müll und Unrat zu säubern. Müll, den sie nicht selbst dorthin geworfen haben. Immer mit der Frage „Woher kommt der Müll?“

Im Rahmen der Aktion „Salzgitter putzt sich“ haben die fleißigen Hände die Sachen entsorgt, die andere gedankenlos in die Umgebung geschmissen oder nicht richtig entsorgt haben. Dabei wurde nicht gefragt „Warum soll ich eigentlich den Müll der Anderen wegräumen?“. Vielmehr haben sie einfach angepackt, sich um das Quartier gekümmert und manche Ecke rechtzeitig vor dem Frühlingsbeginn wieder schön aussehen lassen. Vielen Dank dafür!

Gerade die beteiligten Kinder fragen sich, warum die vielen grünen und schönen Ecken in den Siedlungen nicht zum

Spielen und Toben da sind, sondern als Müllablagefläche dienen. Welcher Erwachsene kann ihnen das schon gut erklären. Denn eigentlich wissen wir doch alle: Das macht man nicht!

Die Kinder wünschen sich jedenfalls sehr, dass die Flächen jetzt lange sauber bleiben – und wir alle können etwas dafür tun!

Manchmal ist vielleicht auch bei den Mülltonnen und Abfallsortiersystemen nicht ganz klar, wohin eigentlich was gehört. Mit Unterstützung des SRB Salzgitter finden Sie in diesem Torbogen eine Sortierhilfe in zwei Sprachen. Zum Rausnehmen, Aufhängen, mit den Nachbarn darüber sprechen, sich erinnern...

Bald ist Frühling und viele sind wieder gerne draußen - Ein Viertel blüht auf – Machen Sie mit!

Stadtbüro Ost- und Westsiedlung





Sommerferienfreizeiten der evangelischen Jugend

Segelfreizeit in den Niederlanden



Für alle die das Meer lieben, Spaß an Abenteuern und keine Angst vor neuen Herausforderungen haben bietet die Ev. Jugend SZ-Bad in den Sommerferien einen Segeltörn in den Niederlanden an. 36 Jugendlichen von 14-17 Jahren aus den Propsteien Wolfenbüttel und Salzgitter Bad werden vom 29. Juni bis 8. Juli 2018 auf den Schiffen „Larus“ und „Minerva“ (www.sailingcharternord.de) leben.

Zusammen mit dem Team sind sie für das Segeln, die Verpflegung und den Spaß selbst verantwortlich. Übernachtet wird in 2er- und 4er-Kabinen und neben dem Aufenthaltsraum mit Küche stehen auch Toiletten und Duschen an Bord zur Verfügung. Mit der fachkundigen Unterstützung von Skipper und Matrose wird täglich je nach Wind- und Wetterlage ein neuer Hafen rund um das IJssel- und Wattenmeer angesteuert. Vorkenntnisse sind somit nicht notwendig.

Neben dem Segeln, Einkaufen und Kochen bleibt natürlich noch viel Zeit zum Chillen, Spielen, Kreativsein und um

über Gott und die Welt ins Gespräch zu kommen. In Absprache mit der Gruppe und den Skippern kann auch eine Nacht auf dem Meer verbracht werden oder die Schiffe können sich im Wattenmeer „trocken fallen“ lassen. Es warten also viele unvergessliche Erlebnisse auf alle! Teilnehmer aller Religionen sind herzlich willkommen! Die Fahrt kostet 495,00€.

Zeltlager im Harz

Auf dem Jugendzeltplatz in Wildemann im Harz werden jeweils ca. 30 Kinder und 15 Teamer/innen auch in diesem Jahr mit Bastel-Workshops, Spieleketten, Abendandachten und Geländespielen gemeinsam eine erlebnisreiche Zeit verbringen.



Zeltlager 1 vom 26.-31.7.18 wird von Frau Busch und ihrem Team geleitet, Zeltlager 2 vom 31.7.-5.8.18 von Frau Speer und Team. Beide Teams werden sich wieder ein Thema ausdenken, um das sich alle Aktionen ranken – und vielleicht kommen auch wieder „merkwür-

dige Gestalten“ zu Besuch ☺

Der Zeltplatz liegt außerhalb des Ortes direkt am Waldrand in der Nähe eines kleinen Sees. Die beiden Gruppen fahren mit Reisebussen nach Wildemann und schlafen dort in großen Gemeinschaftszelten (ca. 6-8 Teilnehmende pro Zelt). Im Haus stehen uns Toiletten und Duschen, eine Küche und ein großer Aufenthaltsraum für eventuelle Regentage zur Verfügung. Die Fahrt kostet 115,00€.

Ev. Jugend Salzgitter-Bad



Nähere Informationen zu den Freizeiten sowie über Zuschussmöglichkeiten (z.B. für Wenigverdiener oder Familien mit mehreren Kindern): Propsteijugenddiakonin Bettina Speer ist unter Tel. 05341/392349 oder per E-Mail: info@evj-salzgitter-bad.de

Rückblick erstes Halbjahr Familienzentrum KunterBund!

Das Familienzentrum und dessen Konzept ist gut gestartet. Die Angebote wurden größtenteils gut angenommen. Die Einrichtung freut sich am meisten darüber, dass mittlerweile auch Menschen aus dem Stadtteil, die keine Kinder in der Einrichtung haben, an den unterschiedlichen Angeboten teilnehmen. Außerdem hat sich das Familienzentrum bereits ein kleines Netzwerk zu unterschiedlichen Institutionen aufgebaut. So ist bereits ein Nähkurs in Kooperation mit dem NOW-Stadtteiltreff geplant. „Es ist schön, dass wir durch die Umstrukturierung zum Familienzen-

trum, noch über das normale Angebot hinaus, Aktionen für Familien des Stadtteils anbieten können“, äußert Nina Walther (Kordinatorin für das Familienzentrum).

Aktuelle Angebote im Familienzentrum

- Zumba für Erwachsene (mittwochs 17.00 Uhr)
- Zumba für Kinder (montags 14.00 Uhr)
- Eltern-Kind Yoga (mittwochs 15.45 Uhr – 16.45 Uhr)
- Elterncafé (in Kooperation mit der

- Erziehungsberatungsstelle (Donnerstag 22.03.18, 16.30 Uhr)
- Familienfrühstück (Samstag 19.05.18, 09.30 Uhr)
- Vater-Kind-Kochen (Dienstag 29.05.18, 16.00 Uhr)

Anmeldung und Informationen unter 05341/391999





Lesen? Rechnen? Das ist keine Hexerei!

Verträge lesen – oder den Brief von der Schule oder... Lesen und Schreiben ist manchmal nicht einfach. Dann kommen noch die elenden Zahlen dazu. Hab´ ich zu viel bezahlt? Reicht mein Geld dafür? Nicht so leicht, aber ab März machen wir uns bei HERTA gemeinsam auf den Weg das alles rauszufinden. Wir wollen zusammen kochen und backen. Dabei so „ganz nebenbei“ ein tolles Kochbuch erstellen und uns durch Buchstaben, Sätze und Zahlen futtern.

Kein Kindergartenplatz für mein Kind – Was nun?

Bei HERTA ist dienstags, mittwochs und freitags vormittags Spielkreis angesagt für Kinder von 3-6 Jahren ohne Kindergartenplatz mit Anmeldung. Den Kindern soll der Einstieg in die KiTa erleichtert werden, indem sie hier im Spielkreis schon erste Erfahrungen in Gruppen machen und ihren deutschen Sprachschatz festigen und erweitern. In einer kleinen Gruppe können sie sich unter pädagogischer Anleitung ausprobieren und ein soziales Miteinander kennen lernen. Die Kinder sollen, durch

Bewegung und Spiel, Spaß am Lernen entwickeln. Nicht nur den Kindern, sondern auch den Eltern soll der spätere KiTa Einstieg erleichtert werden. Das Kind regelmäßig und pünktlich zum Spielkreis zu bringen, aber auch Bescheid zu geben, wenn es krank zu Hause bleibt, sind nur einige Lernprozesse. Zusätzlich zu regelmäßigen Gesprächen mit den Eltern, sollen kleine gemeinsame Veranstaltungen mit den Eltern zu einer gelingenden Integration beitragen.

Mehr Informationen zu allen Aktionen beim HERTA-Treff:
Hertastr. 6
38259 Salzgitter
Tel. 05341/8864230



Mädchengruppe

Hallo Mädels! Nach der Schule was Schönes machen, zusammen kochen, backen, basteln, Gemeinschaftsspiele spielen oder jemandem zum Reden haben, wenn dir danach ist? In die Mädchengruppe kommen Mädchen zwischen 10 und 14 Jahren, um Freundinnen zu treffen und den Nachmittag gemeinsam zu verbringen.

Die Mädchengruppe findet einmal in der Woche am Mittwoch von 16:00 - 18:00 Uhr in der Hertastr. 6 statt. Egal welche Interessen ihr habt, für jeden ist das richtige Angebot dabei. Es handelt sich um keine feste, verpflichtende Gruppe. Jeder ist willkommen, einfach mal vorbei zu schauen. Anmeldungen sind hier nicht notwendig.



Polizei zum Anfassen bitte

Kontaktbeamte der Polizei Salzgitter zu Besuch beim HERTA-Treff

Vieles ist anders als zu Hause. Das Essen, das Wetter ... und zum Glück auch die Polizei. Das konnten einige Frauen aus Salzgitter mit Flüchtlings-/ Migrationshintergrund feststellen. Zwei Kontaktbeamte der Polizei Salzgitter kamen ins „kleine Mütterzentrum“ HERTA und stellten sich und ihre Arbeit vor.

Mit Hilfe von Sana als Übersetzerin und Susanne Löchner als Vertrauensperson und Treffleitung wurde den Frauen bei

Kaffee und Keksen schnell klar, dass die Unterschiede zu ihren Erfahrungen mit der Polizei im Heimatland groß sind. Das Eis war schnell gebrochen und es wurden viele Fragen gestellt.

Als dann noch die kleinsten Kinder auf den Beamten rumkrabbelten, war die Sache klar: Das ist Polizei zum Anfassen.





StudiX feiert Geburtstag



Seit nun mehr einem Jahr öffnet das pädagogische Tonstudio StudiX seine Türen für Jugendliche von 12 – 21 Jahren. Diese finden in der Hertastraße 8, jeden Dienstag und Donnerstag von 14:30 – 17:00 Uhr, einen Platz um sich mit Musik bekannt zu machen, Beats zu produzieren, Lieder auf zu nehmen oder einfach nur zu verweilen. Im vergangenen Jahr ist viel passiert, von der

konzeptionellen Planung bis zur Weihnachtsfeier hat das StudiX viel erlebt. In den sozialen Medien konnten zahlreiche Songs veröffentlicht werden, die im Studio aufgenommen und produziert wurden. Eigene Lieder sind geschrieben und komponiert worden, Ideen und Anregungen wurden umgesetzt, hierbei hat jeder Besucher die Möglichkeit kreativ mitzuwirken. Als Highlight gab es die ersten Live-Auftritte beim Sommerfest des SOS-Mütterzentrums und beim NOW-Stadtteilst. Auch für 2018 plant das Tonstudio wieder neue Aktionen, Auftritte usw. Bastian Wolters (Dr.-Klaus-Schmidt-Hauptschule) und Lars Schridde (SOS-Mütterzentrum)

freuen sich immer über neue Besucher. Hierbei ist ein Interesse an Musik wünschenswert, aber kein Muss. Auch Neugierige dürfen einfach nur vorbei schauen um sich ein Bild zu machen.

Das Projekt „StudiX“ wird im Rahmen des Programms „JUGEND STÄRKEN im Quartier“ durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ), das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit (BMUB) und den Europäischen Sozialfonds gefördert.

SOS-Mütterzentrum Salzgitter

Unsere Schmökerei



Bücher sind toll! Bücher eröffnen eine bunte Welt der Phantasie, erweitern Wissen, lassen uns voller Spannung erschauern oder in schallendes Gelächter ausbrechen. Unsere Schmökereiecken auf dem Mütterzentrums-Marktplatz oder -Himmelreich stehen während der Mütterzentrumsöffnungszeiten allen offen. Zum Stöbern, Lesen, Verweilen, Zuhören, Diskutieren und zum Kauf für den kleinen Preis. Ein herzliches Dankeschön für die zahlreichen Bücherspenden, die auf diesem Wege vielen Menschen Vergnügen bereiten.

SOS-Mütterzentrum Salzgitter



„Sprechen Sie Schach?“

Internationale Schachgruppe in Salzgitter



Ab dem 21. Februar 2018 veranstaltet das Freiwilligen-Zentrum-Salzgitter e.V. (FZS) gemeinsam mit dem bfw – Unternehmen

in deren Räumlichkeiten im Ortsteil Lebenstedt (Am Schölkegraben 1, 38226 Salzgitter) immer mittwochs von 17.00 - 18.30 Uhr eine internationale Schachgruppe, denn: Schach baut Brü-

cken! Jeder, der über Grundkenntnisse des Schachspiels verfügt und Lust hat, mit und gegen andere zu spielen, ist herzlich willkommen – unabhängig von Alter, Herkunft und Spielsicherheit. Die Teilnahme ist kostenlos.

Wer sich für das Angebot interessiert, selbst teilnehmen möchte oder der Schachgruppe nicht mehr benötigte Spiel-Sets spenden möchte, bitte einfach melden!



Nähere Informationen:
FZSZ e.V.
Fischzug 2, 38226 Salzgitter,
Tel: 05341/910 479 1
Mail: fzs@hotmai.de



Termine

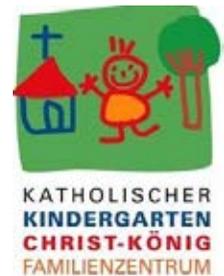
- 29.03. - 30.06., Ausstellung „Salzgitter und mehr“ von Werner Mokrski, Stadtbibliothek SZ-Bad (Di. 10.00 – 19.00 Uhr, Mi. – Fr. 10.00 – 18.00 Uhr, Sa. 10.00 – 13.00 Uhr)
- 20.04., 19.00 Uhr, Lesung „Hinterhofleben“ von Maik Siegel, Stadtbibliothek SZ-Bad (Kosten 3 €)
- 28.04., 17.30 Uhr, Jugendfeuerwehr
- 05.05., Tag der Städtebauförderung
- 08.05, 17.30 Uhr, Jugendfeuerwehr
- 09.05., 18.00 Uhr, Vortrag Inkontinenz bei Frauen, Seniorentreff SZ-Bad
- 15.05., 17.30 Uhr, Jugendfeuerwehr
- 17.05., 15.00 Uhr, Seniorenkino (Paris kann warten!), Cinema SZ- Bad (Kosten 1,50 €)
- 22.05., 17.30 Uhr, Jugendfeuerwehr
- 24.05., 15.00 Uhr, Seniorenkino (Paris kann warten!), Cinema SZ- Bad (Kosten 1,50 €)
- 24.05., 15.00 Uhr, Vorlesenachmittag, Stadtbibliothek SZ-Bad (für Kinder zw. 4 + 6 Jahren)
- 25.05., Tag der Nachbarschaften
- 25.05., ab 09.30 Uhr, Frühstück beim HERTA-Treff im Rahmen des Tages der Nachbarschaften
- 28.05. – 02.06., Gesundheitstage
- 30.05., 14.00 – 18.00 Uhr, Aktionstag der Gesundheitstage (Quartierspark Am Ziesberg (Hagenstraße – hinter der Grundschule)
- 12.06., 17.30 Uhr, Jugendfeuerwehr
- 15.06., 15.06 Uhr, Juliusclub, Stadtbibliothek Salzgitter (für Jugendliche zw. 11 + 14 Jahren)
- 21.06., 15.00 Uhr, Vorlesenachmittag, Stadtbibliothek Salzgitter-Bad (für Kinder zw. 4 + 6 Jahren)
- 21.06., School's out Party, KJT Hamberg
- 26.06., 17.30 Uhr, Jugendfeuerwehr
- 29.06., 12.00 – 18.00 Uhr, Nachbarschaftsfest beim HERTA-Treff
- 29.06. – 08.07., Segelfreizeit Ev. Jugend SZ-Bad (kostenpflichtig)
- 16. – 27.07., Waldwerkstatt (für Kinder von 6 – 14), KJT Hamberg
- 26. - 31.07. Zeltlager im Harz Ev. Jugend SZ-Bad (kostenpflichtig)
- 31.07. - 05.08. Zeltlager im Harz Ev. Jugend SZ-Bad (kostenpflichtig)
- 08.09., NOW-Stadtteilfest inkl. Vierteläufe
- 05.12., Adventszauber

PC-Kurs für Frauen

Haben Sie Interesse an einem PC-Kurs oder benötigen Sie Unterstützung bei der Einrichtung und Bedienung von Handy, Laptop oder Tablet?

Wir bieten Ihnen in Zusammenarbeit mit kargah e.V. Verein für interkulturelle Kommunikation, Migrations- und Flüchtlingsarbeit in Hannover einen Kurs in unserer Einrichtung an.

Die Termine finden am Donnerstag, den 07.06. und am Freitag, den 08.06 von 9.00 bis 15.00 Uhr statt. Kinder werden betreut, das Angebot ist kostenlos.



Bitte melden Sie sich bei Interesse im Büro bei Frau Kloke (Tel.: 05341-31296).



Bundesfreiwilligendienst und Freiwilliges Soziales Jahr im SOS-Mütterzentrum Salzgitter – Mehrgenerationenhaus

Ihre Einsatzbereiche:

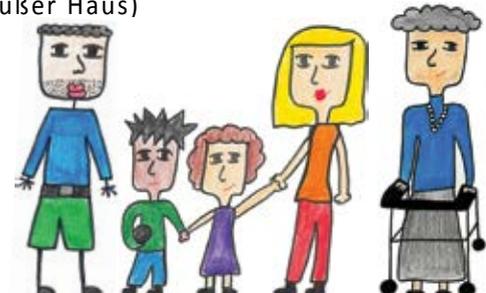
- Altenservice mit Fahrdienst
- Kinderhaus
- Offener Kinder- und Jugendbereich
- Unterstützung von Menschen mit aktueller Fluchterfahrung

Rahmenbedingungen:

Dauer: maximal 12 Monate
Arbeitszeit: unter 25 Jahre Vollzeit
über 25 Jahre Vollzeit oder Teilzeit (mehr als 20 Std./Wo)

Leistungen:

- ein monatliches Taschengeld
- ca. 26 Tage Urlaubsanspruch
- Bildungs- und Seminarveranstaltungen (in- / außer Haus)



Mehr
Generationen
Haus
Wir leben Zukunft vor



Wir haben noch Plätze frei!

Braunschweiger Straße 137, 38259 Salzgitter
Tel. 05341 8167-0
mz-salzgitter@sos-kinderdorf.de



Neues aus der Stadtbibliothek Salzgitter-Bad

Vortrag des Heimatforschers Hans-Georg Knöß

Regelmäßig hält Hans-Georg Knöß in der Stadtbibliothek Salzgitter-Bad einen Vortrag zu verschiedenen geschichtlichen Themen, die Salzgitter-Bad betreffen. Dies untermauert er mit Bildern und diversen Anekdoten.

Der Vortrag ist jeweils um 15:00 Uhr und um 17:00 Uhr, Einlass ist immer 30 Minuten vor Beginn. Interessierte melden sich vorher bei uns in der Stadtbibliothek-Bad und erwerben für 2 Euro eine Eintrittskarte für eine der beiden Veranstaltungen.

Bei Fragen wenden Sie sich direkt an uns oder rufen sie unter der Telefonnummer 05341/839-2081 an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Der nächste Termin: Montag, 04.06.2018 – Thema wird noch bekannt gegeben.

Vorlesenachmittag

An alle mutigen Ritter, edlen Burgfräulein, tollkühnen Seeräuber und munteren Clowns: In der Stadtbibliothek Salzgitter-Bad findet regelmäßig einmal im Monat unsere Vorlesezeit am Nachmittag statt.

Wir lesen spannende Geschichten für Kinder im Alter zwischen 4 und 6 Jahren vor. Im Anschluss kann noch gemalt und/oder gebastelt werden. Die Vorlesezeit beginnt 15:00 Uhr bis ca. 15:30 Uhr.

Die nächsten Termine sind:

- Donnerstag, den 24.05.2018
- Donnerstag, den 21.06.2018

Der Vorlesenachmittag ist wie immer kostenlos. Für eine bessere Planung bitten wir um vorherige Anmeldung direkt in der Bibliothek oder unter der Telefonnummer: 05341/839-2081.

Bücherflohmarkt zum Altstadtfest!

Zum Altstadtfest öffnet auch dieses Jahr wieder die Stadtbibliothek mit einem großen Flohmarkt ihre Türen. Gestöbert werden kann am 23.06.2018, Samstag, von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr und am 24.06.2018 von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr in den Flohmarktbüchern in der Stadtbibliothek in Bad.

Stöbern Sie in grob vorsortierten Sach-, Kinder-, antiquarischen & belletristischen Büchern oder sichern Sie sich CDs und DVDs zum kleinen Preis.

Der Flohmarkt findet in Kooperation mit der Bibliotheksgesellschaft Salzgitter e.V. statt.



Juliusclub in der Stadtbibliothek Salzgitter

Am Freitag, dem 15.06.2018 um 15:06 Uhr, startet wieder unser Sommerleseclub. Wie schon die letzten Jahre, haben Jugendliche zwischen 11 und 14 Jahren die Möglichkeit exklusiv unsere Julius-Club-Bücher in der Bibliothek auszuleihen und können diese in den Sommerferien lesen. Schon bei zwei gelesenen Büchern gibt es ein Julius-Club-Diplom und ein kleine Geschenk, wer noch mehr liest hat die Chance auf einen Hauptpreis. Was das ist, wird zu unserem Abschlussfest verraten.

Dieses Jahr verlosen wir außerdem einen Klassenpreis unter den Klassen, wo die meisten Kinder mindestens 2 Bücher gelesen haben. Mitmachen lohnt sich also auf alle Fälle!

Außerdem gibt es jede Woche ein Clubtreffen. Was wir genau machen, dass verraten wir zum Start am 15.06.2018, wo es auch die Clubausweis gibt. Auch die Stadtbibliothek in Salzgitter-Bad wird zwei Clubtreffen abhalten, alle Veranstaltungen sind für Julius-Club-Mitglieder natürlich kostenfrei! Natürlich können die Julius-Club-Bücher auch bei uns in der Bibliothek ausgeliehen werden. Wer beim Julius-Club mitmachen möchte,

kann sich ab Ende Mai in der Stadtbibliothek Salzgitter informieren und anmelden. Zum Ende des Juliusclubs, am 24.08.2018, findet in der Stadt- und Schulbibliothek in Fredenberg eine Abschlussparty statt mit der Verleihung der Preise.

Gesellschaftsspiele für Erwachsene

Spielerbegeisterte treffen sich jeden Mittwoch in der Stadtbibliothek Salzgitter-Bad von 10:15 Uhr bis ca. 12:00 Uhr in netter Runde und probieren alte und neue Gesellschaftsspiele aus.

Neue Mitspieler sind jeder Zeit willkommen – Sie können ohne Voranmeldung vorbeikommen.

Stadtbibliothek Salzgitter-Bad





Infos aus dem Kinder- und Jugendtreff Hamburg



Ein Erfahrungsbericht:

„Im Februar waren wir, Melina und Ahmed, im Rahmen unseres Schülerpraktikums im KJT Hamburg eingesetzt. Es waren sehr viele Kinder da, weil sie mit uns verstecken spielen wollten. Das ging durchs ganze Haus, über drei Stockwerke. Heute haben wir einen Topfkuchen mit den Kindern gebacken. Das hat allen viel Spaß gemacht. Billard und Karten spielen kam gut an, dabei blieb auch die Playstation mal aus. Einen Wunsch haben wir für die Kinder: eine neue Weichbodenmatte wäre toll, da sie so gerne hinein springen und die Alte bereits fast ausgedient hat.“

Für Euer Engagement: Hiermit auf diesem Wege ein herzliches Dankeschön!

Bei uns ist eine Menge los

- **Montag und Freitag:** Der Leseclub in der Rheinstraße 32 ist Montags von 16.00 bis 18.30 Uhr geöffnet und Freitags von 15.30 bis 18.30 Uhr. Dort können Kinder von 6 bis 12 Jahren kostenlos Bücher ausleihen und zu Hause lesen. Es wird erzählt, gemalt und gebastelt.
- **Montag:** Nähgruppe für Kinder: Kleinigkeiten selbst genäht von 16.00 bis 18.00 Uhr.
- **Dienstag:** Obstküche von 16.00 bis 18.00 Uhr. Aus gesunden Lebensmitteln entstehen leckere Speisen. Hauptsache, es schmeckt!
- **Mittwoch:** Abenteuer Sport und Bewegung von 16.00 bis 18.00 Uhr. Dabei kann es in der Turnhalle stattfinden oder im Saal oder auch draußen mit den Pennyboards – je nach Lust und Laune. Ab 18.00 Uhr ist im KJT Hamburg ein Spieleabend. Brettspiele und Karten kommen auf den Tisch.
- **Freitag:** die Kindergruppe Abenteurer ist unterwegs. Ausflüge in die nähere Umgebung zeigen spannende Orte in Salzgitter.

School's out Party

Am 21.6. tanzen Kids und feiern in die Sommerferien rein.



Sommerferien

Vom 16.7. bis 27.7. ist die Waldwerkstatt im KJT Hamburg, mit einer Woche Wildnis Erleben für Kinder von 6 bis 14 Jahre.

Beate Vitt und die JugendleiterInnen sind für euch da.

Tel. 0 53 41/32282,

KJT Hamburg
Jahnstraße 13
38259 Salzgitter

Öffnungszeiten sind von Montag bis Freitag, 13.00 bis 20.00 Uhr

KJT Bambula



Auch in diesem Frühling und Sommer bietet der Kinder- und Jugendtreff Bambula ein spannendes und aktionsreiches Programm für Kinder, die Spaß an der Natur,

sowie großen und kleinen Abenteuern haben. In den Osterferien bot das ‚Voll-Wild- Auf den Spuren der Wölfe-Projekt‘ genau das an. Von Besuchen bei richtigen Wölfen, über Spurensuchen im Wald und wilden Tieren in Schokolade bis hin zum wilden Kochen am Feuer war für jeden was dabei.

Auch weiterhin bietet das Bambula für Kinder und Jugendliche den Mittagstisch montags bis freitags, in der Zeit von 12.00 bis 14.00 Uhr, zu einem Teilnehmerbeitrag von € 1,50 an. Danach findet

die Hausaufgabenbegleitung von 14.00 bis 16.00 Uhr statt, bei der auch so manche Unterstützung bei den großen und kleinen Schwierigkeiten beim Lernen gegeben wird. Alle Angebote haben noch Platz für neue Kinder.



Infos und Anmeldungen gibt es im KJT Bambula

Tel. 0 53 41/900 89 35 oder direkt in der Nord-Süd-Str. 5 im Untergeschoss der Wohnbauhalle



Ein herzliches Gut Wehr aus den Reihen der Ortsfeuerwehr Salzgitter-Bad



Das Jahr 2018 ist bereits wieder voll im Gang. Wie angekündigt fand Anfang Februar unsere jährliche Mitgliederversammlung statt. Zusammen-

und miteinander ins Gespräch kommen trifft es hier wohl am besten auf den Punkt. Die Kinder- und Jugendfeuerwehr berichtete neben den Gruppenführern von einem ereignisreichen Jahr 2017 mit vielen Veranstaltungen und Diensten mit unserem wichtigsten Nachwuchs sowie der Einsatzabteilung der Ortsfeuerwehr. So wurde an den Stadtwettkämpfen und dem Schwimmwettkampf teilgenommen oder verschiedenste Themen aus dem Bereich der Brandschutzerziehung durchgeführt. Die aktive Abteilung beschäftigte sich unzählige Male mit der vielfältigen Ausbildung.

Der Bericht des Ortsbrandmeisters rundete den Abend neben zahlreichen Beförderungen und Ehrungen der Mitglieder ab. Auch durften wir unseren Ortsbürgermeister Dr. Michael Hofmann und den Löschbezirksführer Süd, Dirk Bauer begrüßen.

Auch im Jahr 2018 folgt wieder einiges spannendes. Wir werden wie schon Tradition bei der Aktion Salzgitter putz sich teilnehmen und den oberen Teil der Nord-Süd-Str. und der Engeroder Straße von Unrat befreien. Umweltschutz ist auch ein fester Bestandteil der Feuerwehr.

Ein kleiner Teil der Kameradinnen und Kameraden wird sich auf die diesjährigen Wettkämpfe vorbereiten die wieder auf dem Rathausvorplatz stattfinden werden. Hier sind Besucher sehr gern gesehen und können sich rund um die Feuerwehr informieren.

Die Jugendfeuerwehr sucht weiterhin neue Mitglieder für ihre Arbeit rund um den Brandschutz. Jugendliche zwischen dem 10. und 18. Lebensjahr haben hier die Möglichkeit, erst kleine, dann große

Brandschützer zu werden. Hier geht es um viel Technik, Spaß, Fahrten und Zeltlager, Sport und vor allem die Gemeinschaft. Unser Jugendwart Dennis freut sich über jeden Kontakt und interessierten. Zu erreichen ist er per Email: jf@feuerwehr-salzgitter-bad.de oder einfach bei einem der nächsten Dienste in unserem Gerätehaus. Die nächsten Termine finden Sie auf Seite 12.

Fazit: Es wird sicher nicht langweilig bei uns.

Auf ein neues Jahr 2018

Ihr Ortsbrandmeister
Benjamin Staab



Ausstellung in der Stadtbibliothek Salzgitter-Bad „Salzgitter und mehr“ von Werner Mokrski

Vom 29.03.18 bis zum 30.06.18 kann in der Stadtbibliothek die Ausstellung des Salzgitteraner Künstlers Werner Mokrski angesehen werden.

Werner Mokrski wohnt seit 1973 in Salzgitter-Bad und ist Mitglied des Freien Kunststudios Spektrum Salzgitter. Im Rahmen von jährlichen Ausstellungen

des Freien Kunststudios Spektrum Salzgitter stellt Herr Mokrski regelmäßig seine Bilder aus. Das Malen und Zeichnen hat er sich autodidaktisch beigebracht. Seine Motive sind Darstellungen weitläufiger Heiden, Ostseelandschaften, Landschaften aus dem mediterranen Raum, wie Mallorca und Teneriffa und natürlich Salzgitter und die Region. In der Ausstellung „Salzgitter und mehr“ zeigt der Künstler wunderschöne Bilder aus seiner Salzgitter-Sammlung und einige Bilder aus mediterranen Gegenden. Die Ausstellung kann während der Öffnungszeiten, Di 10-19 Uhr, Mi-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr, der Stadtbibliothek Salzgitter-Bad kostenlos angeschaut werden

Stadtbibliothek Salzgitter-Bad





KompAS

Kompetenzagentur Salzgitter

Wir machen uns stark für deine Zukunft.

Es gibt viele Wege, lass uns deinen gemeinsam finden!

Das Team der Kompetenzagentur hilft dir persönliche Stärken zu entdecken, gemeinsam mit dir eine Lebensperspektive zu entwerfen und den Einstieg in Schule, Ausbildung oder Beruf zu meistern. Wir beraten und begleiten Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene ab 12 Jahren. Unsere Mitarbeiterin, Frau Natalia Pirotschik, freut sich auf euren Besuch im

KJT Hamberg
Jahnstr. 13
38259 Salzgitter
Tel.: 0 53 41/7 90 53 59

Sprechzeiten:
Di: 9:00 – 12:00 Uhr
Do: 14:00 – 16:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Gefördert durch:



Neues Büro der Integrations- und Kulturlotsen



Seit dem Frühjahr 2017 sind wir nicht mehr im Stadtbüro am Martin-Luther-Platz zu finden, da uns dort wegen Vertragsablaufs die Büroräume nicht mehr zur Verfügung standen.



Damit die erfolgreiche Arbeit, die wir seit 2006 in SZ-Bad leisten, weitergeführt werden kann, sind wir nun in der Hertastraße 8 ansässig – neben dem „Hertatreff“. Unser dortiges Büro wird gerade vollständig renoviert und ansprechend eingerichtet. Unser Ziel ist es, Migranten zu unterstützen im Zusammenleben mit alteingesessenen Bürgern. Zurzeit werden neue Kulturlotsen in Salzgitter ausgebildet, die uns herzlich willkommen sind. Gern nehmen wir auch Vorschläge entgegen über weitere kulturelle, zukünftige Akti-

vitäten, die wir durchführen können.

Auch über andere, ehrenamtliche Unterstützung würden wir uns sehr freuen. Wir sind persönlich vor Ort zu erreichen montags zwischen 15.00 und 18.00 Uhr in der Hertastraße 8 und telefonisch täglich werktags von 9.00 – 18.00 Uhr unter der Telefonnummer 05341-3988415 oder mobil unter 0170-561 2631.

Integrations- und Kulturlotsen



Impressum

Herausgeber: Stadt Salzgitter, Referat Stadtumbau und Soziale Stadt
Redaktion: Stadtbüro Ost- und Westsiedlung sowie Stadt Salzgitter, Referat Stadtumbau und Soziale Stadt.
Layout: Myriam Boelcke
Auflage: 3.000 Exemplare
Verteilung: Stadtteiltreff NOW
Bildnachweis: Die inhaltliche Verantwortung für Texte und Anzeigen sowie die Fotorechte liegen bei den jeweiligen veröffentlichenden Institutionen/ Autoren.

Stadtbüro Ost- und Westsiedlung

Quartiersmanagement
Markus Meyer und Diana Graf
Martin-Luther-Platz 4
38259 Salzgitter

Tel. 05341 55 19 851
Fax 05341 55 19 852
stadtbuero@ostundwestsiedlung.de
www.ostundwestsiedlung.de

Kernbürozeiten:
DI: 08.00 – 11.00 Uhr,
13.00 – 17.00 Uhr
MI: 08.00 – 16.00 Uhr
DO: 08.00 – 12.00 Uhr
außerhalb der Öffnungszeiten
telefonisch erreichbar

